

AASTAARUANNE

01. JAANUARI 2000.a.

Majandusaasta algus

31. DETSEMBRI 2000.a.

Majandusaasta lõppu

Ettevõtte nimetus

OÜ VOLINIK L. G.

Ettevõtte registrinumber

10066336

Aadress

**Karu 18-5
10120 Tallinn
Eesti**

Telefon

**6 605-600
6 605-602**

Faks

6 605-601

Põhitegevusala

**PATENDI- JA AUTORIKAITSE
TEENUSED**

Omandivorm

ERAOMAND

Audiitorkontroll

V. KISSELJOV

Pearaamatupidaja

N. TŠUMAK Tel. 6 605-600



Tallinna Juriidiliste Isikute Maksuamet
Endla 8
15177 TALLINN

97 17 100

Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad

OÜ-gu Volinik L.G. juhataja esitas 2000. a raamatupidamisaruanne.

Kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb:

- aasta raamatupidamisaruandest ja
- audiitori aruandest.

2000. majandusaasta aruanne kinnitati OÜ-gu Volinik L.G. omanike üldkoosolekul
15. juunil 2001.a.

15. juuni 2001.a
Tallinn

(allkiri, kuupäev)

L. Gans
juhataja

(allkiri, kuupäev)

L. Gans
juhatuse esimees

(allkiri, kuupäev)

U. Gans
juhatuse liige

(allkiri, kuupäev)

A. Gans
juhatuse liige

PATENDIBÜROO VOLINIK L.G

POSTIAADDRESS:
P/K 278
10503 TALLINN
ESTONIA

AADDRESS:
KARU 18-5
10120 TALLINN
ESTONIA

TEL: (+372) 6605 600
(+372) 6605 602
FAX: (+372) 6605 601
GSM: (+37-25) 01-56-57

Audiitori järeldus-otsus OÜ VOLINIK L.G. osanikule.

Mina, audiitor VIKTOR KISSELJOV (tunnistus nr. 116 v.a. 02.12.1991.a.), kontrollisin OÜ VOLINIK L.G. (äriregistri kood 10066336) 31.12.2000 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et käesolev audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2000 aasta finantstulemuseks 112872 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2000.a. 500469 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ VOLINIK L.G. majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2000.

29. juuni 2001.a., Tallinnas

Vannutatud audiitor

Viktor KISSELJOV



RAAMATUPIDAMISBILANSS

SEISUGA 31 DETSEMBRI 2000.a.

AKTIVA (VARA)

KROONIDES (KOMAKOHATA)

	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
KÄIBEVARA	1	2
1. RAHA JA PANGAKONTOD	222856	22851
3. NÕUDED OSTJATE VASTU	229693	263817
6. ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD		
6.1 Maksude ettemaksed ja Tagasinõuded	0	0
7. VARUD		
7.4 Ostetud kaubad muugiks	8240	7968
KÄIBEVARA KOKKU	460789	294636

AKTIVA (VARA)**KROONIDES (KOMAKOHATA)**

	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
PÕHIVARA	1	2
9. MATERIAALNE PÕHIVARA		
9.1 Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)	131251	106738
9.2 Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)	-91571	-78858
Kokku	39680	27880
PÕHIVARAVARA KOKKU	39680	27880
AKTIVA (VARA) KOKKU	500469	322516

**PASSIVA
(KOHUSTUSED JA
OMAKAPITAL)**

KROONIDES (KOMAKOHATA)

	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED	1	2
12. OSTJATE (TELLIJATE) ETTEMAKSED TOODETE JA KAUPADE EEST	4205	0
13. VÕLAD HANKIJATELE	71858	11087
15. MAKSUVÕLAD	9680	9575
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	85743	20662
KOHUSTUSED KOKKU	85743	20662

PASSIVA
(KOHUSTUSED JA OSAKAPITAL)

KROONIDES (KOMAKOHATA)

	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
OSAKAPITAL OSAÜHINGUS	1	2
22. OSAKAPITAL NIMIVÄÄRTUSES	400000	400000
26. RESERVID	9068	9068
26.1 Kohustuslik reservkapital	9068	9068
27. EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM	-107214	-106576
28. ARUANDEAASTA KASUM (-KAHJUM)	112872	-638
OSAKAPITAL OSAÜHINGUS KOKKU	414726	301854
PASSIVA KOKKU (Kohustused ja omakapital)	500469	322516

PATENDIBÜROO VOLINIK L. G.
DIREKTOR
LJUDMILLA GANS
15.06..2001.a.



[Handwritten signature]

KASUMIARUANNE
(SKEEM 1)

KROONIDES (KOMAKOHATA)

	Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
ÄRITULUD	1	2
1. REALISEERIMISE NETOKÄIVE	1864817	1686710
4. MUUD ÄRITULUD	26908	37707
ÄRITULUD KOKKU	1891725	1724417
ÄRIKULUD		
5. KAUBAD, TOORE, MATERJAL JA TEENUSED	5168	14228
6. MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD	1343420	1274826
7. TÖÖJÕU KULUD	391893	407305
7.a Palgakulud	294657	306240
7.d Sotsiaalmaksud	97236	101065
8. KULUM	12714	15682
8.a. Põhivara kulum ja väärtuse langus	12714	15682
9. MUUD ÄRIKULUD	33735	14082
ÄRIKULUD KOKKU	1786930	1726123
ÄRIKASUM (-KAHJUM)	104795	-1706
10. FINANTSTULUD	12783	1068
10.d.kasum valuutakursi muutustest	9607	0
10.e. Muud intressi- ja finantstulud	3176	1068
11. FINANTSKULUD	4706	0
11.d. kahjum valuutakursi muutustest	4706	0
KASUM (-KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST	112872	-638
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)	112872	-638

LISA

NETTO REALISEERIMISKÄIVE		
NIMETUS	Patendi teenused	Kauba realiseerimine
SISETURG	645753	22728
VÄLISTURG	1196336	
KOKKU	1842089	22728
VÄLISTURG GEOGRAAFILISELT		
RIIK		
SAKSAMAA	108504	
USA	425839	
ŠVEITS	10304	
SUURBRITANNIA	378750	
VENEMAA	47100	
BULGAARIA	94988	
LÄTI	41710	
SOOME	7342	
ROOTSI	22610	
POOLA	12150	
BAHAMA	47039	
KOKKU	1196336	

LISA 11
RAHAVOOGUDE ARUANNE

	Aruandeaastal
A. RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	
1. Puhaskasum (+)	+112872
2. Põhivara amortisatsioon (+)	-11800
3. Kasum (kahjum) põhivara likvideerimisest (kasum-, kahjum+)	
4. Kasum (kahjum) investeringutest (kasum-, kahjum+)	
5. Käibevara (v.a. raha) jääkide muutus	
Nõuded ostjate vastu (-, +)	+34124
Varud	-272
Ettemaksed tulevaste perioodide kulud (-, +)	0
6. Lühiajaliste kohustuse jääkide muutus	
Võlad hankijatele(-, +)	+60771
Tulumaksuvõlad	+105
Muud ettemakstud tulevaste perioodide tulud (-, +)	+4205
Kokku rahavood äritegevusest (suurenemine +, vähenemine -)	+200005
B. RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST	
1. Põhivara soetamisel tegelikult makstud rahasummad (-)	
Kokku rahavood investeringutest (suurenemine +, vähenemine-)	
C. RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST	
1. Väljamakstud dividendid	
Kokku rahavood finantseerimisest (suurenemine +, vähenemine-)	
KOKKU ETTEVÕTTE RAHAVOOD (A + B + C + D), (suurenemine +, vähenemine -)	
E. RAHAJÄÄGI MUUTUS	
1. Kassa ja pangakontode jääk 01.01	22851
2. Kassa ja pangakontode jääk 31.12.	222856
KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS (suurenemine +, vähenemine -)	+200005

Võla jaak 31.12.2000

	D-t	K-t
Käibemaks	216	
Käibemaks eelmiste per.	810	
Ettevõtte tulumaks	5213	
Tulumaks		978
Tulumaks erisoodustustelt		4045
Intress		530
Sotsiaalmaks		10366

LISA

OSAKAPITAAL OSAUHINGUS							
		AASTA ALGUL		AASTA LÕPUKS			
	ühe aktsia nominaalväärtus	kogus	summa	kogus	summa	väljakuulutatud dividendid	väljamakstud dividendid
Osakapital			400000		400000		
Reservikapital			9068		9068		

LISA

PÕHIVARALIIKUMINE									
	AASTA ALGUSEKS		AASTA JOOKSUL					AASTA LÕPUKS	
NIMETUS	soetus- maksumus	akum. kulud	ostetud	maha kirjutatud		juurdehindlu s summa	allahindlus summa	soetus- maksumus	akum. kulud
				jääkmaksumus	faktiline summa				
1. MATERIAALNE PÕHIVARA	106738	78858	24513					131251	91571
1.2 MASINAD JA SEADMED	106738	78858	24513					131251	91571



Tallinna Linnakohus
registriosakond
Endla 10
10142 TALLINN

Tallinn
Meie nr 28.06.2001 EV 2001/167

Austatud prouad/härrad

Käesolevaga esitame OÜ-gu Volinik L.G. omanike nimekirja.

Omanike nimekiri

jrk nr	nimi, perekonnanimi	isikukood	osa %	osa suurus (EEK)
1.	Ljudmilla Gans	44410230235	100%	400 000.-
	Kokku:			400 000.-

Lugupidamisega

Ljudmilla Gans
Direktor

PATENDIBÜROO VOLINIK L.G

POSTIAADDRESS:
P/K 278
10503 TALLINN
ESTONIA

AADDRESS:
KARU 18-5
10120 TALLINN
ESTONIA

TEL: (+372) 6605 600
(+372) 6605 602
FAX: (+372) 6605 601
GSM: (+37-25) 01-56-57